

**ПОБЕДА**

**АППАРАТ ДЛЯ СВАРКИ  
ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ**

**ПТ-2435**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

# **ПОБЕДА**

## **СОДЕРЖАНИЕ**

ВВЕДЕНИЕ	4
ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	6
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	7
ПОРЯДОК РАБОТЫ	7
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	8
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	9
СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ	9
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	10
КОМПЛЕКТАЦИЯ	11
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	12
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	13
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	14
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	15

# ПОБЕДА

## ВВЕДЕНИЕ

**Благодарим Вас за приобретение электроинструмента торговой марки «ПОБЕДА».**



**ВНИМАНИЕ!** Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента ПОБЕДА. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей не ознакомившихся с данным руководством к работе. Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Информация, содержащаяся в Инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие характеристики инструмента, без предварительного уведомления.

### Условия реализации

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает гарантийный чек. Предоставляет информацию об организациях выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров.



**ВНИМАНИЕ!** Инструмент марки Победа™ предназначен только для бытового использования. Избегайте перегрузки двигателя и перегрева устройства, делайте перерыв 5 минут после 10 минут работы для охлаждения. Не используйте инструмент для продолжительных работ (*допустимое время использования до 2-х часов в сутки с перерывами для полного охлаждения согласно регламенту*).

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

### Назначение

Сварочный аппарат для полипропиленовых труб предназначен для ручной сварки в раструб методом расплавления поверхностей труб и фитингов небольших размеров. Обеспечивает надёжное диффузное соединение материала.

### Область применения

Изделие предназначено для непродолжительных работ в бытовых условиях в районах с умеренным климатом с характерной температурой от -10 °C до +40 °C, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ПТ-2435
Напряжение сети	230В~50Гц
Потребляемая мощность, Вт	2435
Температура нагрева, °C	0-300
Диаметр наконечника, мм	20, 25, 32, 40, 50, 63
Тип сварки	муфтовая (раструбная)
Кол-во нагревательных элементов	2
Регулировка температуры	+

## ВНЕШНИЙ ВИД ИНСТРУМЕНТА (Рис. 1)



Рис. 1

- 1. Шнур питания
- 2. Рукоятка
- 3. Выключатель питания (on/off)
- 4. Индикатор
- 5. Нагревательная панель
- 6. Отверстия для установки насадок:
  - a) Насадки Ø 20 мм и менее
  - b) Насадки Ø 40 мм и менее
  - c) Насадки Ø 40 мм и более
- 7. Регулятор температуры
- 8. Подставка



**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид и устройство инструмента могут отличаться от представленных в инструкции.

# ПОБЕДА

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

#### 1. Во избежание несчастных случаев:

- а)** не используйте изделие для сушки одежды и домашних животных;
- б)** не прикасайтесь ни к каким частям работающего изделия, а также сразу после окончания работы и до полного его остывания;
- в)** не включайте и не используйте изделие вблизи взрывчатых и легковоспламеняющихся веществ, пока не удалите их из зоны нагрева.

#### 2. Соблюдайте правила электрической и пожарной безопасности для электрических нагревательных приборов.

3. Не прикасайтесь к изделию мокрыми руками или мокрой ветошью при очистке поверхностей, не отключив его предварительно от сети. Изделие является электрическим прибором - его необходимо оберегать от ударов, попадания пыли и влаги.

4. Не эксплуатируйте изделие в разобранном виде. Запрещается изменять конструкцию изделия и его смennого оборудования.

5. По электробезопасности изделие соответствует I классу защиты от поражения электрическим током, т. е. должно быть заземлено. Запрещается подключать изделие к сетям без защитного заземления. Запрещается переделывать вилку изделия, а также подключаться к ней с помощью «скруток» и нестандартных переходников.

6. Запрещается подключать изделие к бытовым сетям, а также подключать одновременно несколько изделий.

7. Запрещается эксплуатация изделия в помещениях с относительной влажностью более 80%, с взрывоопасной средой, с химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию.

8. Сильный нагрев в процессе работы является прямым следствием работы изделия. Не включайте его в помещениях с высоким содержанием в воздухе пылевых частиц, паров кислот, воды, взрывчатых веществ или легковоспламеняющихся газов.

9. Не допускайте попадания любых жидкостей на корпус или внутрь изделия. Не оставляйте изделие в неблагоприятных погодных условиях (дождь, снег, туман, прямые солнечные лучи). Всегда работайте в проветриваемом помещении. Испарения при нагревании некоторых пластмасс могут вызвать аллергические реакции. Запрещается работать с изделием, если принимаете лекарства, влияющие на внимание и концентрацию или находитесь в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

10. Не оставляйте включенное изделие без присмотра. По окончании работы, выключите его, отсоедините кабель от сети и дождитесь остывания нагревательного элемента, уберите изделие в кейс.

11. Обеспечьте освещение рабочего места и свободу передвижения вокруг изделия. Содержите рабочее место в чистоте, не допускайте загромождения посторонними предметами.

12. Дети и посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочего места. При работе не надевайте излишне свободную одежду, убирайте назад длинные волосы. Всегда работайте в нескользящей обуви. Не производите никаких работ по обслуживанию изделия, не отключив его прежде от сети.

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

#### Сборка

1. Установите подставку (8) на ровной и надежной поверхности рабочего стола (*верстака*). Установите изделие на подставку;
2. С обеих сторон нагревательного элемента (5) установите и через отверстия закрепите парные насадки, необходимые для предстоящей работы. Насадки должны быть чистыми.

**Примечание!** При монтаже насадок будьте предельно внимательны - тефлоновое покрытие требует аккуратного обращения.

**Примечание!** Насадки нужно устанавливать так, чтобы наружный диаметр насадки не выходил за поверхность нагрева элемента.

**Примечание!** Свариваемые участки трубы должны быть чисты-ми, обезжиренными, не иметь заусенцев, не иметь деформаций и любых других дефектов. Торец трубы должен быть ровный и строго перпендикулярен стенкам трубы.

**Примечание!** Торцевание и резание трубы в размер нужно выполнять специальными ножницами для резки металлопластиковых и полипропиленовых труб соответствующего типоразмера (*не комплектуется*). Рекомендуем на торце наружного диаметра трубы снять фаску.

**Примечание!** При сваривании армированных (*фольгиро-ванных*) труб необходимо предварительно зачистить участок специальным приспособлением (*не комплектуется*).

3. В зависимости от диаметра произведите разметку глубины сварки на конце трубы.

### ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Проверьте надежность установки и правильность подготовки изделия, свариваемых труб и фитингов;
2. Включите изделие в сеть. Красное свечение индикаторной лампочки (4) свидетельствует о включении изделия;
3. Установите необходимую температуру нагрева регулятором (7). Для достижения рабочей температуры для нагревательного элемента (5) и установленных насадок потребуется некоторое время;
4. Зеленая индикаторная лампочка (4) в изделии указывает на готовность изделия к работе.
5. Установите фитинг, а затем с минимальным разрывом по времени, установите конец трубы в соответствующие насадки. Плавно, без вращения, проталкивайте фитинг и трубу в насадку на глубину сварки, таблица 1.

Диаметр трубы, мм	Глубина сварки, мм	Время нагрева / соединения, с	Время остывания, мин
20	14	6 / 4	2
25	16	7 / 4	2
32	18	8 / 6	4
40	20	12 / 6	4
50	23	18 / 6	4
63	26	24 / 8	6

Таб. 1

# **ПОБЕДА**

## **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

### **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

- 1.** Перед началом работы всегда выполняйте действия согласно разделу «Подготовка к работе».
- 2.** Если после включения в сеть изделия, но до начала работы Вы услышите посторонний шум, почувствуете запах гари, выключите изделие, выньте вилку кабеля питания из розетки и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.
- 3.** По электробезопасности изделие соответствует I классу защиты от поражения электрическим током, т.е. должно быть заземлено (для этого вилке предусмотрены заземляющие контакты). Запрещается переделывать вилку, если она не подходит к Вашей розетке. Вместо этого квалифицированный электрик должен установить соответствующую розетку.
- 4.** Во избежание поражения электрическим током, а также для сохранности изделия, в цепи питания изделия должен быть установлен автоматический выключатель с ном. рабочим током 16А.
- 5.** Изделие должно находиться на горизонтальной устойчивой поверхности.
- 6.** Перед включением изделия осмотрите и визуально проверьте изделие, и кабеля питания на возможные повреждения.
- 7.** Берегите кабель питания от воздействия тепла и масла, от со-прикосновения с острыми и режущими предметами. Не перемещайте изделие за кабель питания, не перегибайте его. Не извлекайте вилку из розетки за кабель питания.

- 8.** При повреждении кабеля питания, его следует немедленно заменить. Кабель питания следует заменять только в специализированном сервисном центре.
- 9.** Дети и посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочего места.
- 10.** Для исключения перегрева изделия, делайте перерывы в работе изделия. Интенсивная эксплуатация снижает срок службы изделия.
- 11.** Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы.
- 12.** Регулярно протирайте корпус изделия. Работы должны проводиться при отключенном от сети кабеле. Изделие не требует другого специального обслуживания.
- 13.** Все виды ремонта должны проводиться только специалистами сервисных центров.
- 14.** Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует отключить инструмент и обратиться в сервисный центр.
- 15.** Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ / СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

#### Общее обслуживание

1. По окончании работ очистите и насухо протрите изделие, все его комплектующие;

**Примечание!** Тефлоновое покрытие требует аккуратного обращения. Удалите остатки материала с поверхности сварочных насадок, предпочтительно деревянным шпателем или тканью из натурального волокна, чтобы не повредить тефлоновое покрытие. Не используйте абразивные средства, растворители и другие агрессивные вещества;

2. Храните изделие в кейсе, в сухом, чистом помещении, недоступном детям. Перед началом работ протрите изделие насухо;



**ВНИМАНИЕ!** Любые другие работы по техобслуживанию или должны осуществляться в сервис-центрах ПОБЕДА с использованием запасных частей только производства компании ПОБЕДА.

### СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИЯ

#### Срок службы и утилизация

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска. Не выбрасывайте инструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок инструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации.

#### Условия хранения

Срок хранения - 5 лет при хранении в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10°C до +50°C и относительной влажности воздуха не более 80 %.

#### Условия транспортировки

Перевозить изделие можно любым видом закрытого транспорта в упаковке или без нее, с сохранением от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химических веществ.

#### Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния изделия являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

#### Технический регламент таможенного союза

TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»  
TP TC 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,  
TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

# ПОБЕДА

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

### ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Изделие не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен нагревательный элемент, терморегулятор или иной электрический компонент	Обратитесь в сервисный центр
Изделие работает, но не нагревается или нагревается недостаточно	Низкое напряжение	Проверьте напряжение в сети
	Сгорел нагревательный элемент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Неисправен нагревательный элемент, терморегулятор или иной электрический компонент	
Изделие перегревается	Неисправен терморегулятор	

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

АППАРАТ ДЛЯ СВАРКИ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	1 ШТ.
ШЕСТИГРАННЫЙ КЛЮЧ	1 ШТ.
ОТВЕРТКА	1 ШТ.
ПОДСТАВКА	1 ШТ.
НАСАДКА Ø 20 ММ	1 ШТ.
НАСАДКА Ø 25 ММ	1 ШТ.
НАСАДКА Ø 32 ММ	1 ШТ.
НАСАДКА Ø 40 ММ	1 ШТ.
НАСАДКА Ø 50 ММ	1 ШТ.
НАСАДКА Ø 63 ММ	1 ШТ.
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ	1 ШТ.
МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ КЕЙС	1 ШТ.

# ПОБЕДА

РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

2019 / 12 / 20113155 / 00001

2019 – год производства \_\_\_\_\_  
12 – месяц производства \_\_\_\_\_  
20113155 – индекс модели \_\_\_\_\_  
00001 – индекс товара \_\_\_\_\_